

K7791X0..

Indice

Congratulazioni	3
Avvertenze di sicurezza e pericolo	3
Avvertenze per lo smaltimento	4
Il vostro nuovo apparecchio	5
Pannello comandi	6
Installazione	7
Allacciamento elettrico	7
Impostazioni all'origine	8
Mettere l'apparecchio in funzione	8
Regolare la temperatura	8
Impostazione della lingua	8
Allarme porta	9
La funzione «super»	9
Vano frigorifero a due porte	9
Disposizione varia-bile dell'attrezzatura interna	10
Modalità di setup	11
Modalità Vacanza	12
Modo Sabbat	13
Conservazione degli alimenti nel frigorifero	13
Congelare e conservare	13
Massima possibilità di congelamento	14
Produttore di ghiaccio	14
Per risparmiare energia	14
Rumori di funzionamento	15
Sbrinare l'apparecchio	15
Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio	15
Pulire l'apparecchio	15
Odori	15
Messaggi d'allarme tramite il display	15
Autodiagnosi apparecchio	16
Filtro dell'acqua	17
Eliminare da soli piccoli guasti	19
Sostituire le lampadine	21
Cambiare il filtro odori	22
Servizio assistenza clienti	22

Congratulazioni

Con l'acquisto del nuovo frigorifero-congelatore avete scelto un moderno elettrodomestico qualitativamente pregiato.

Il vostro nuovo apparecchio si distingue per un basso consumo di energia.

Ogni apparecchio che esce dal nostro stabilimento è controllato accuratamente per accettare il funzionamento ed il perfetto stato.

In caso di domande – specialmente in riferimento all'installazione ed al collegamento dell'apparecchio – il nostro servizio di assistenza clienti è volentieri a vostra disposizione.

Trovate ulteriori informazioni ed una scelta dei nostri prodotti nel nostro sito Internet.

Avvertenze di sicurezza e pericolo

Prima di mettere in funzione l'apparecchio

Leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso ed il montaggio.

Esse contengono importanti informazioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio. Conservare tutta la documentazione per l'uso successivo o per successivi proprietari.

Sicurezza tecnica

Attenzione

Quest'apparecchio contiene una piccola quantità di refrigerante R600a, un gas compatibile con l'ambiente, ma infiammabile. Attenzione durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio a non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante. Il refrigerante fuoriuscito a pressione può danneggiare gli occhi oppure incendiarsi.

In caso di danni

- Tenere lontano dall'apparecchio fiamma o fonti di accensione,
- estrarre la spina d'alimentazione,
- ventilare bene l'ambiente per alcuni minuti,
- informare il servizio assistenza clienti.

Quando più refrigerante contiene l'apparecchio, tanto più grande deve essere l'ambiente nel quale esso è disposto. In ambienti troppo piccoli, in caso di fuga si può formare una miscela infiammabile d'aria e gas.

Ogni 8 g di refrigerante l'ambiente deve disporre di un volume minimo di 1 m³. La quantità di refrigerante del vostro apparecchio è indicata sulla targhetta d'identificazione nell'interno dell'apparecchio.

Nell'uso

- Non usare mai apparecchi elettrici nell'interno di questo apparecchio (per es. apparecchi di riscaldamento, ecc.).

Pericolo di esplosione!

- Non sbrinare o pulire mai l'apparecchio con una pulitrice a vapore. Il vapore può raggiungere parti elettriche e provocare un cortocircuito.

Pericolo di scossa elettrica!

- Non conservare nell'apparecchio prodotti contenenti propellenti gassosi combustibili (per es. bombolette spray) e sostanze esplosive.

Pericolo di esplosione!

- Non usare impropriamente lo zoccolo, i cassetti estraibili, le porte ecc. come pedana d'appoggio oppure come sostegno.
- Per la pulizia e la sostituzione della lampadina ad incandescenza, estrarre la spina o disinserire il dispositivo di sicurezza. Tirare direttamente la spina, non il cavo d'alimentazione.

Attenzione: se l'apparecchi viene spento con la regolazione della temperatura (indicazione: ), l'alimentazione elettrica non è interrotta.

- Conservare alcool ad alta gradazione solo ermeticamente chiuso ed in posizione verticale.
- Non sporcare le parti di materiale plastico e la guarnizione della porta con olio o grasso. Altrimenti le parti di materiale plastico e la guarnizione della porta diventano porose.
- Non coprire né ostruire le aperture di entrata ed uscita dell'aria per l'apparecchio.
- Non conservare nel congelatore liquidi in bottiglia o lattine (specialmente le bevande contenenti anidride carbonica).

Bottiglie e lattine possono esplodere!

- Non mettere subito in bocca alimenti congelati appena presi dal congelatore. Pericolo di ustioni!
- Evitare il contatto prolungato delle mani con alimenti congelati, ghiaccio o tubi dell'evaporatore ecc.

Pericolo di ustioni!

- Non raschiare lo strato di brina o staccare i prodotti congelati con coltelli o con oggetti metallici acuminati. Così facendo si possono danneggiare i tubi del refrigerante. Il refrigerante che fuoriesce a spruzzi può incendiarsi o ferire gli occhi.
- La sostituzione del cavo di alimentazione ed altre riparazioni devono essere eseguite solo dal servizio assistenza clienti. Le installazioni e riparazioni incompetenti possono creare notevoli pericoli per l'utente.

Bambini in casa

- L'apparecchio non è un giocattolo per bambini!
- Per gli apparecchi con serratura della porta: conservare la chiave fuori della portata dei bambini.

Norme generali

L'apparecchio è idoneo

- per congelare alimenti,
- per preparare ghiaccio.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico.

L'apparecchio è schermato contro i radiodisturbi secondo la direttiva EU 89/336/EEC.

L'ermeticità del circuito di raffreddamento è stata controllata.

Questo prodotto è conforme alle pertinenti norme di sicurezza per gli apparecchi elettrici (EN 60335/2/24).

Avvertenze per lo smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio protegge il vostro apparecchio da danni di trasporto. Tutti i materiali impiegati sono compatibili con l'ambiente e riciclabili. Vi preghiamo di collaborare: smaltite l'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

Siete pregati d'informarvi presso il vostro rivenditore specializzato o presso la vostra amministrazione municipale sulle attuali possibilità di smaltimento.

⚠ Attenzione

Non abbandonare l'imballaggio e sue parti alla mercé di bambini. Pericolo di soffocamento da scatole di cartone pieghevoli e fogli di plastica!

Rottamazione dell'apparecchio fuori uso

Gli apparecchi dismessi non sono rifiuti senza valore! Attraverso uno smaltimento ecologico corretto si possono recuperare materie prime preggiate.



Questo apparecchio è contrassegnato conformemente alla direttiva europea Direttiva 2002/96/CE – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi validi su tutto il territorio dell'Unione Europea.

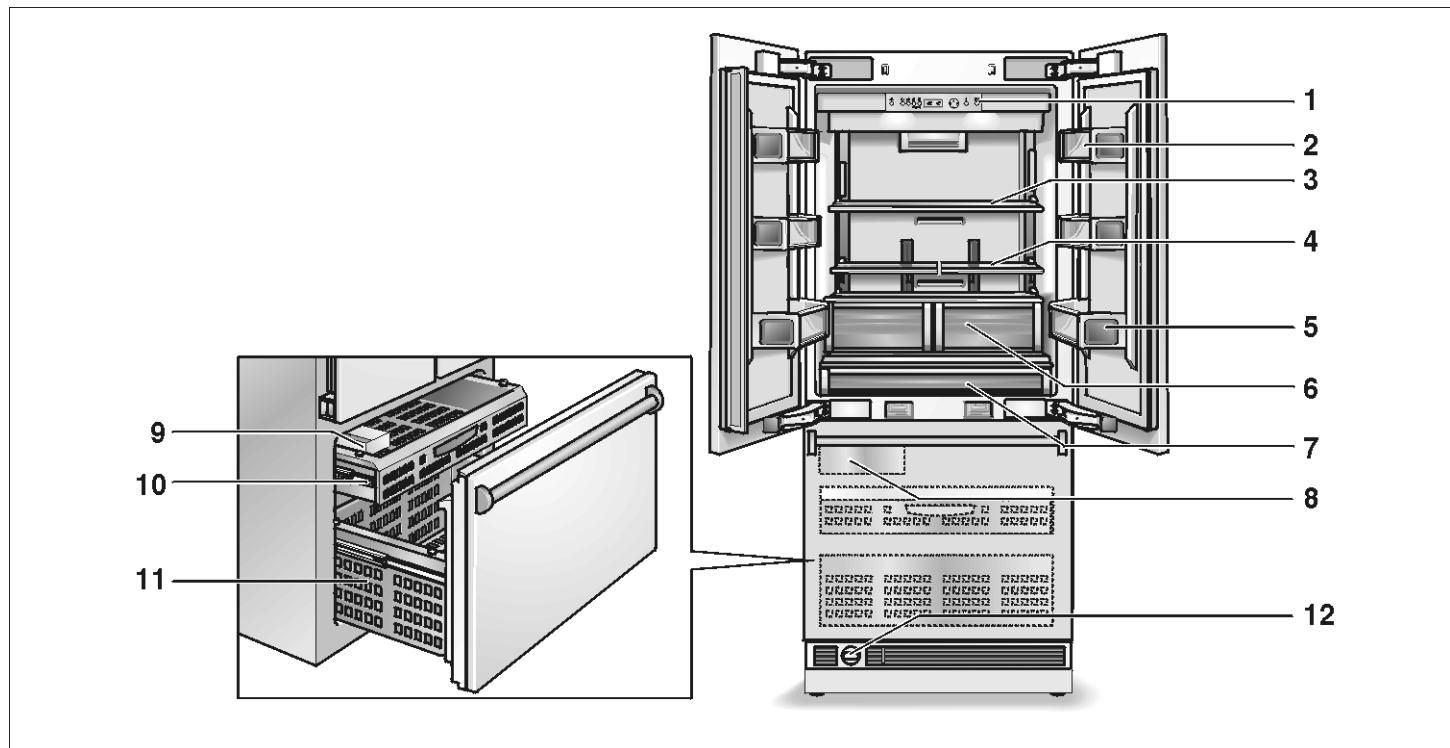
⚠ In caso di apparecchi fuori uso:

- Tagliare e smaltire il cavo di collegamento con la spina d'alimentazione.
- Rimuovere le porte.
- **Non** estrarre ripiani e cassetti per impedire ai bambini di entrare nell'apparecchio!
Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio dismesso.
Pericolo di asfissia!

Gli apparecchi frigoriferi contengono refrigerante, e nell'isolamento gas. Il refrigerante ed i gas richiedono uno smaltimento appropriato. Fino allo smaltimento appropriato, non danneggiare i tubi del circuito refrigerante.

Il vostro nuovo apparecchio

Questo libretto d'istruzioni per l'uso è valido per diversi modelli. Le figure possono differire.



Vano frigorifero

- 1 Pannello comandi
- 2 Scomparto per burro e formaggio
- 3 Ripiani in vetro
- 4 Portabottiglie
- 5 Vano frutta e verdura
- 6 Cassetto per grandi quantità di alimenti freschi
- 7 Balconcini della porta

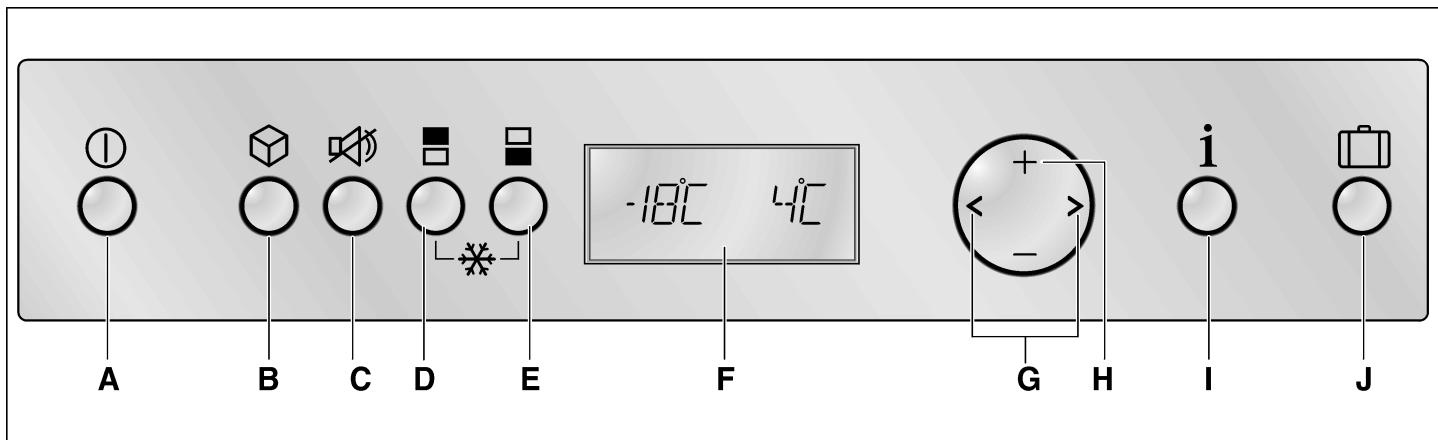
Congelatore

- 8 Produttore di ghiaccio *
- 9 Contenitore per cubetti di ghiaccio
- 10 Cassetto
- 11 Porta del cassetto
- 12 Filtro delle impurità ** / Filtro acqua

* non visualizzato

** Accessori

Pannello comandi



A Pulsante acceso/spento ①

Per accendere e spegnere l'apparecchio.

⚠ Prudenza

L'apparecchio spento premendo il pulsante Acceso/Sposto ① non è staccato dalla rete.

B Pulsante produttore del ghiaccio ②

Per accendere e spegnere il produttore di ghiaccio.

Vedi capitolo «Produttore del ghiaccio» (pagina 14).

C Pulsante di allarme ③

Serve per disattivare il segnale acustico. Vedi capitolo «Allarme porta» (pagina 9).

D Pulsante «super» frigo ④

Vedi capitolo «Super frigo» (pagina 9)

E Pulsante «super» congelamento ⑤

Vedi capitolo «Super congelamento» (pagina 9).

F Display

La temperatura del frigorifero è visualizzata nel display. Le funzioni speciali attivate sono visualizzate per mezzo di simboli, così per es. «super» congelamento – **SUPER**

Nel modo setup nel display sono visualizzati i menù disponibili e le opzioni di regolazione.

Vedi capitolo «Modalità di setup» (pagina 11).

G Tasto di selezione < >

La regolazione della temperatura si attiva con i pulsanti selezione < >. Vedi capitolo «Regolare la temperatura» (pagina 8).

Per selezionare un menù nel modo setup. Vedi capitolo «Modalità di setup» (pagina 11).

H Tasto di regolazione +/–

La temperatura può essere cambiata mediante regolazione della temperatura con i pulsanti +/–.

Vedi capitolo «Regolare la temperatura» (pagina 8).

Per impostare i parametri disponibili nel menù.

Vedi capitolo «Modalità di setup» (pagina 11).

I Pulsante «setup»

Questo pulsante attiva e chiude il modo setup. Se il modo setup viene chiuso con il pulsante setup , le modifiche eseguite vengono memorizzate.

J Pulsante «vacanza»

Per attivare e disattivare il modo Vacanza a risparmio energetico. Vedi capitolo «Modalità Vacanza» (pagina 12).

i Ogni azionamento di un pulsante è accompagnato da un segnale acustico, se nel modo setup questa funzione è attivata () nel menu SUONERIA.

Simboli nel display

	Display per il frigorifero
	Display per il congelatore
	È attivato il «super» raffreddamento o «super» congelamento, vedi pagina 9.
	Il modo Vacanza è attivato, vedi pagina 12.
	Possibilità di regolazione nel modo setup, vedi pagina 11.
	Viene visualizzato un messaggio di avviso, vedi pagina 15.
	Il produttore di ghiaccio è acceso, vedi pagina 14.

Installazione

Luogo d'installazione

Come luogo d'installazione è idoneo un ambiente asciutto ventilabile. Il luogo d'installazione non deve essere esposto all'irradiazione solare diretta e non essere vicino ad una fonte di calore, come stufa, calorifero ecc.

Se è inevitabile l'installazione accanto ad una fonte di calore, utilizzare un idoneo pannello isolante, oppure rispettate le seguenti distanze minime dalla fonte di calore.

- Da stufe elettriche 3 cm.
- Da stufe ad olio combustibile ed a carbone 30 cm.

Il pavimento del luogo d'installazione non deve cedere. Se necessario rinforzarlo. Affinché il produttore di ghiaccio possa funzionare perfettamente l'apparecchio deve essere verticale.

Attenzione alla temperatura ambiente ed alla ventilazione

La classe climatica è riportata sulla targhetta d'identificazione. Essa indica i limiti di temperatura entro i quali l'apparecchio può funzionare.

Classi climatiche	Temperatura ambiente ammessa
SN	+10 °C a 32 °C
N	+16 °C a 32 °C
ST	+16 °C a 38 °C
T	+16 °C a 43 °C

Ventilazione

Non coprire assolutamente le apertura di afflusso e deflusso dell'aria sul pannello dello zoccolo. Altrimenti il generatore del freddo deve lavorare di più, e questo aumenta il consumo di energia elettrica.

Fissaggio

Per una installazione sicura, l'apparecchio è avvitato ai mobili o elementi componibili da cucina attigui.

Perciò è molto importante, che tutti i mobili ed elementi componibili attigui siano saldamente fissati al pavimento o alle pareti. In caso di modifiche strutturali, ripristinare il fissaggio dell'apparecchio conformemente alle istruzioni per l'installazione.

Superficie d'installazione

A causa dell'alto peso dell'apparecchio completamente carico, è necessario un fondo resistente.

Il peso dell'apparecchio a pieno carico è di ca. 500 kg.

In caso di dubbio interpellare un architetto o un ingegnere edile.

Installazione ed allacciamento dell'apparecchio

⚠ Prudenza

L'apparecchio deve essere installato e collegato solo da un installatore specializzato riconosciuto, secondo le istruzioni per l'installazione accluse all'apparecchio.

Dopo avere collocato l'apparecchio, attendere almeno ½ ora prima di metterlo in funzione. Durante il trasporto può accadere che l'olio contenuto nel compressore penetri nel sistema di raffreddamento.

Alla prima messa in funzione pulire l'interno dell'apparecchio (vedi «Pulire l'apparecchio», pagina 15).

Allacciamento elettrico

Non usare cavi di prolunga o ripartitori.

La presa per il collegamento dell'apparecchio deve essere liberamente accessibile. Collegare l'apparecchio a corrente alternata a 220–240 V/50 Hz, tramite una presa installata a norma.

La presa deve essere protetta con un dispositivo di sicurezza da 10 a 16 A.

Per apparecchi, che vengono impiegati in paesi non europei, controllare sulla targhetta d'identificazione se la tensione ed il tipo di corrente indicati corrispondono ai valori della propria rete elettrica. La targhetta d'identificazione si trova in basso a sinistra nell'apparecchio. La sostituzione del cavo di alimentazione, eventualmente necessaria, deve essere eseguita solo da un tecnico specializzato.

⚠ Attenzione

Evitare tassativamente l'allacciamento dell'apparecchio a «prese risparmio energetico» elettroniche e ad invertitori, che convertono la corrente continua in corrente alternata a 230 V (per es. impianti d'energia solare, reti elettriche navali).

Impostazioni all'origine

L'apparecchio è fornito all'origine con le seguenti impostazioni:

- | | |
|--|----|
| - Lingua nel display: Inglese | °C |
| - Unità di temperatura: °C | |
| - La temperatura del frigorifero: +4 °C | |
| - La temperatura del congelatore: -18 °C | |

Avvertenza

Le impostazioni all'origine (lingua, unità di temperatura) possono essere cambiate nel modo setup.

Mettere l'apparecchio in funzione

- Premere il pulsante Acceso/Sposto ①.

Dopo la messa in funzione l'apparecchio comincia a raffreddare. Quando la porta è aperta, l'illuminazione interna è accesa.

Avvertenza

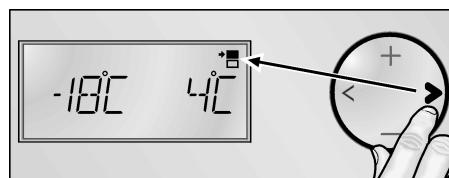
Le temperature preimpostate (regolazione all'origine) si raggiungono dopo ca. 2–8 ore. Prima di questo tempo non introdurre alimenti nell'apparecchio.

Per cambiare le temperature regolate → vedi «Regolare la temperatura», pagina 8.

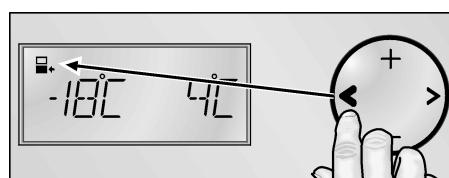
Regolare la temperatura

Per la regolazione della temperatura:

- Con i pulsanti < oppure > attivare il modo setup.



> per il frigorifero



< per il congelatore

Il simbolo corrispondente (↗/↖) viene visualizzato.

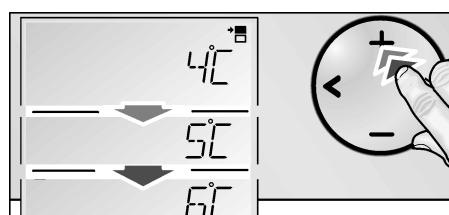
Vano frigorifero

La temperatura può essere regolata da +2 °C a +8 °C. Consigliamo una regolazione di +4 °C.

La regolazione di temperatura può essere cambiata con i pulsanti di regolazione + (più caldo) o - (più freddo). La temperatura può essere regolata in unità di 1 °C.

Per la regolazione della temperatura del frigorifero:

- Con il pulsante > attivare la funzione di setup.
Viene visualizzato il simbolo ↗.



- Regolare la temperatura desiderata con i pulsanti di regolazione + (più caldo) o - (più freddo).

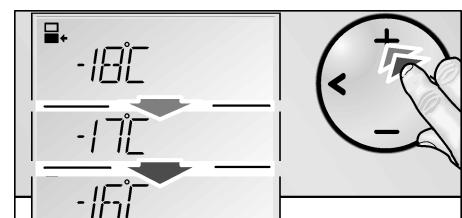
Congelatore

La temperatura può essere regolata da -14 °C a -23 °C. Consigliamo una regolazione di -18 °C.

La regolazione di temperatura può essere cambiata con i pulsanti di regolazione + (più caldo) o - (più freddo). La temperatura può essere regolata in unità di 1 °C.

Per la regolazione della temperatura del congelatore:

- Con il pulsante < attivare la funzione di setup.
Viene visualizzato il simbolo ↘..



- Regolare la temperatura desiderata con i pulsanti di regolazione + (più caldo) o - (più freddo).

Impostazione della lingua

Quando l'apparecchio viene messo in funzione, tutti i messaggi vengono visualizzati nel display in lingua inglese.

In alternativa si possono impostare le lingue di lettura secondo la tabella a pagina 11.

Per cambiare la lingua di lettura:

- Premere il pulsante setup ①.
- Premere il pulsante di selezione >, finché non viene visualizzato ENGLISH.



- Premere il pulsante regolazione + oppure -, finché non viene visualizzata la lingua desiderata.
- Per memorizzare le regolazioni, premere il pulsante setup ①. Nel display viene di nuovo visualizzata la temperatura regolata.

Allarme porta

Se è rimasta aperta una porta dell'apparecchio, dopo 1 minuto viene emesso un segnale di allarme e nel display appare una corrispondente segnalazione di allarme.

PORTA AP

- Chiudere la porta.

Il segnale viene disattivato premendo il tasto allarme .

Se di nuovo la porta non è stata chiusa correttamente, dopo 1 minuto viene emesso nuovamente l'allarme.

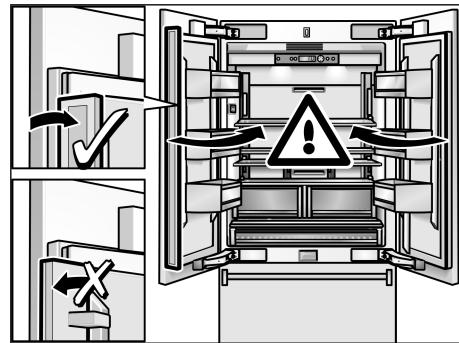


«super» congelamento

La funzione «super» congelamento è ideale in caso di immissione di grandi quantità di alimenti freschi. Dovrebbe essere attivata 4–6 ore prima dell'introduzione degli alimenti. Se si utilizza la massima capacità di congelamento, sono necessarie 24 ore per il processo di congelamento.

Questa funzione viene attivata premendo il pulsante «super» congelamento .

Quando la funzione è attivata nel display compaiono i simboli **SUPER**  e .



⚠ Attenzione nella chiusura delle porte!

Per tutta l'altezza della porta sinistra è applicato un elemento basculante, che durante la chiusura deve essere ripiegato. In caso contrario, possono generarsi dei danni all'apparecchio o al pannello frontale del mobile.

In detto elemento, è integrato una resistenza di riscaldamento, volta ad impedire effetti di condensazione.

Per attivare, disattivare la resistenza operare come segue:



La funzione «super»

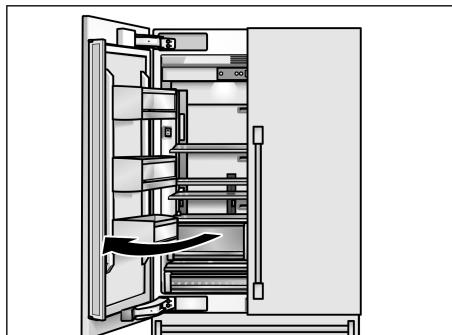
Se è stata attivata la funzione «super», l'apparecchio raffredda per ca. 6 ore fino alla temperatura «super» impostata all'origine.

La funzione «super» cessa:

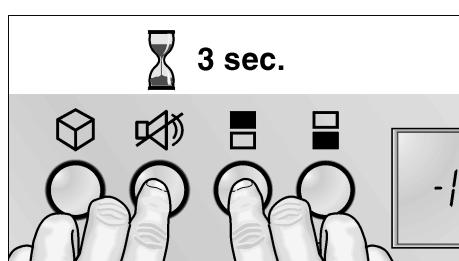
- premendo di nuovo il tasto «super»  oppure 

Dopo ca. 50 ore l'apparecchio ritorna automaticamente alla temperatura regolata prima della funzione «super».

Vano frigorifero a due porte



La porta sinistra del frigorifero può essere aperta solo se preceduta da quella di destra.



- Premere e mantenere premuti contemporaneamente per 3 secondi i pulsanti «super» frigo  ed il pulsante allarme .

Nel display appare il seguente messaggio:



«super» frigo

La funzione «super» frigo è ideale per il raffreddamento rapido di bevande e l'introduzione di grandi quantità di alimenti.

Questa funzione viene attivata premendo il pulsante «super» frigo .

Quando la funzione è attivata nel display compaiono i simboli **SUPER**  e .

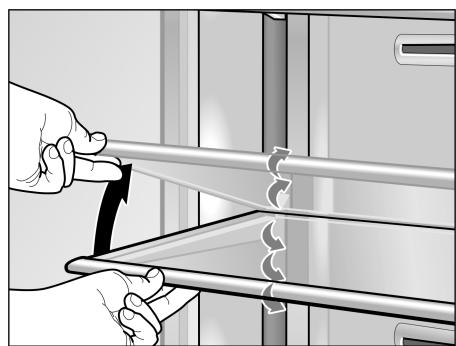
Disposizione variabile dell'attrezzatura interna

Vano frigorifero

I ripiani interni ed i contenitori della porta possono essere spostati secondo necessità.

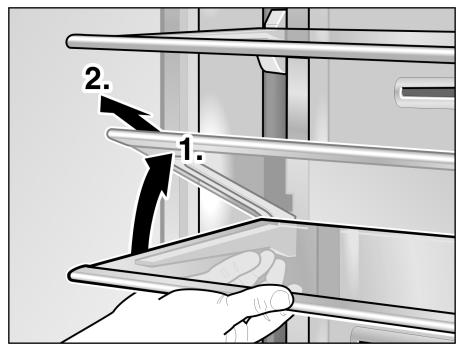
Ripiani

L'altezza dei ripiani in vetro può essere adattata.

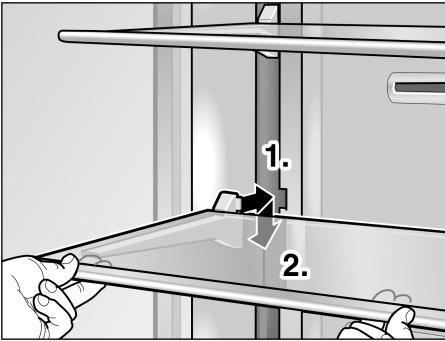


- Sollevare il ripiano avanti e muoverlo nelle guide in alto oppure in basso.
- All'altezza desiderata abbassare avanti il ripiano. Gli arresti s'innestano nella guida.

Rimuovere i ripiani:

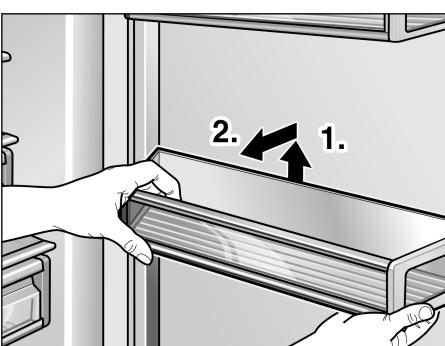


- Sollevare il ripiano avanti e muoverlo nelle guide fino alle aperture. Rimuovere i ripiani verso avanti.

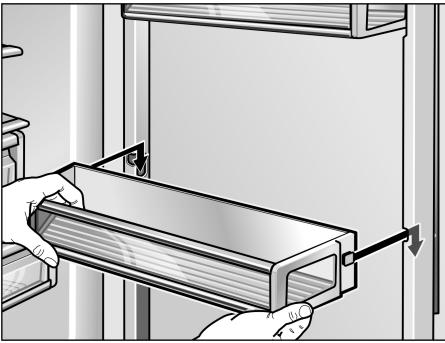


- Inserire il ripiano nelle aperture della guida e spingerlo in basso. Regolare il ripiano all'altezza desiderata.

Balconcini della porta

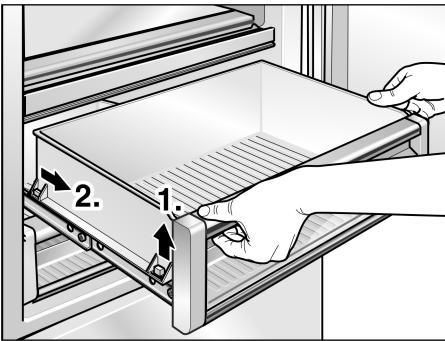


- Sollevare il balconcino ed estrarrelo.

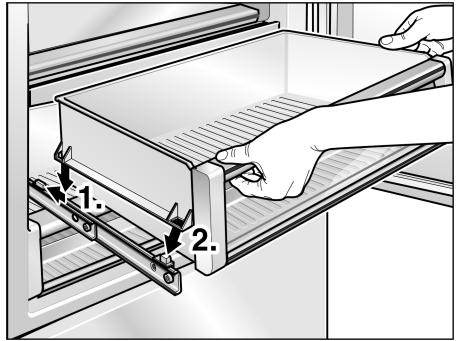


- Inserire i balconcini all'altezza desiderata e spingerli in basso.

Cassetti



- Per estrarli, sollevare leggermente i cassetti ed estrarli.

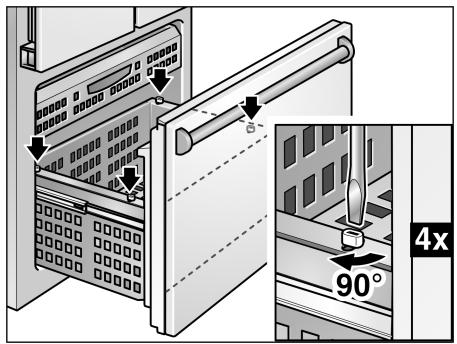


- Per inserirli, sollevare leggermente i cassetti avanti ed inserirli nelle guide estraibili. Abbassare il cassetto e spingerlo indietro.

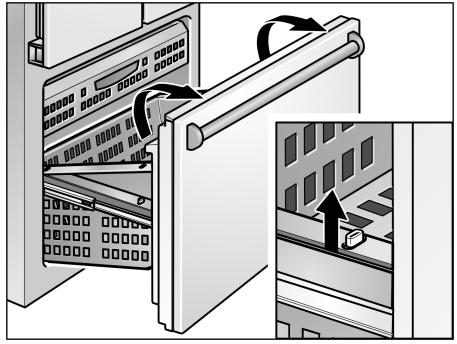
Congelatore

I cassetti dello scomparto congelato possono essere estratti per la necessaria pulizia.

- i** Per facilitare l'estrazione del cassetto con porta, è necessario estrarre prima il cassetto superiore.



- Con un cacciavite, ruotare di 90° i fermi posizionati sulle guide estraibili.



- Per togliere il cassetto, sollevare leggermente ed estrarlo.
- Per l'inserimento, sollevare leggermente il cassetto, inserirlo nelle guide estraibili, spingendo in avanti. Abbassare il cassetto e spingerlo indietro.
- Con un cacciavite, ruotare di 90° i fermi posizionati sulle guide estraibili.

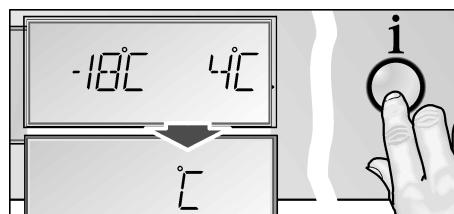
Modalità di setup

Adattamento individuale

Vi sono diversi menù per l'adattamento dell'apparecchio alle esigenze individuali dell'utente. Questi adattamenti si eseguono nel modo Setup.

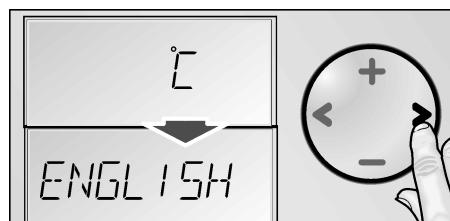
Per attivare il modo setup:

- Premere il pulsante setup **i**.



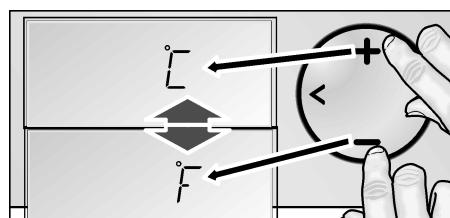
Nel display viene visualizzato il primo menù (unità di temperatura).

Per passare al menù seguente:



- Premere il pulsante selezione < oppure >. Viene visualizzato il menù seguente e la sua regolazione attuale (di solito **ON** oppure **OFF**).

Per la selezione tra le possibilità di regolazione di un menù:



- Premere il pulsante regolazione + oppure -.
- Una regolazione cambiata viene memorizzata selezionando il menù seguente con il pulsante < oppure >.

Menu nel modo setup

Menù	Opzioni regolazione	Testo visualizzato
Unità di temperatura	°C (gradi Celsius) °F (gradi Fahrenheit)	°C °F
Lingua	tedesco inglese francese danese finnico greco olandese Italiano polacco portoghese norvegese russo svedese spagnolo turco ceco	DEUTSCH ENGLISH FRANÇAIS DANSK SUOMI ELLINIKI NEDERL ITALIANO POLSKI PORTUG NORSK RUSSK SVENSKA ESPAÑOL TÜRKÇE CESKY
Toni	Acceso / ON Spento / OFF	SUONERIA
Modo di risparmio energetico (funzione Eco)	Acceso / ON Spento / OFF	ECO MODE

Per attivare il modo setup:

- Premere il pulsante setup **i**. Tutte le regolazioni cambiate vengono memorizzate.

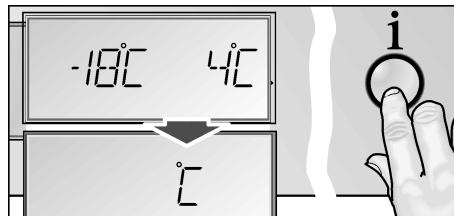
Se entro 20 secondi non si preme alcun pulsante, il modo setup termina automaticamente. Tutte le regolazioni variate vengono memorizzate.

Nel display viene di nuovo visualizzata la temperatura regolata.

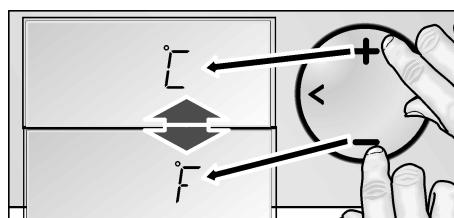
Unità di temperatura

La temperatura può essere visualizzata in gradi Celsius ($^{\circ}\text{C}$) oppure in gradi Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$).

- Premere il pulsante setup .



Viene visualizzato il primo menù (unità di temperatura).



- Per commutare tra gradi Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$) e gradi Celsius ($^{\circ}\text{C}$), premere il pulsante regolazione **+** o **-**.
- Per memorizzare le regolazioni, premere il pulsante setup . Nel display viene di nuovo visualizzata la temperatura regolata.

Impostazione della lingua

Quando l'apparecchio viene messo in funzione, tutti i messaggi vengono visualizzati nel display in lingua inglese.

In alternativa si possono selezionare le lingue di visualizzazione secondo la tabella qui sopra.

- Premere il pulsante setup .
- Premere il pulsante di selezione **>**, finché non viene visualizzato ENGLISH.



- Premere il pulsante regolazione **+** oppure **-**, finché non viene visualizzata la lingua desiderata.
- Per memorizzare le regolazioni, premere il pulsante setup . Nel display viene di nuovo visualizzata la temperatura regolata.

Modalità di risparmio energetico

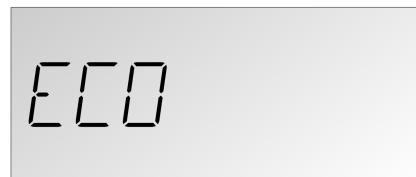
Quando è attivata la funzione risparmio energetico (funzione Eco), l'apparecchio è commutato ad un servizio a risparmio energetico. Questa funzione di risparmio energetico viene predefinita all'origine, per ridurre il consumo di energia. Anche l'illuminazione di fondo del display viene ridotta.

Per attivare la funzione risparmio energetico:

- Premere il pulsante setup .
- Premere il pulsante selezione **>**, finché non viene visualizzato ECO MODE e la regolazione attuale (ON).



- Per cambiare la regolazione, premere il pulsante regolazione **+** oppure **-**.
- Per memorizzare le regolazioni, premere il pulsante setup .



Nel display viene visualizzata la scritta ECO.

Questa funzione termina:

- disattivando la funzione Eco nel modo setup,
- attivando la funzione «super» raffreddamento «super» congelamento,
- cambiando la temperatura nominale dell'apparecchio,
- disinserendo l'apparecchio con il pulsante Acceso/Spento .

Modalità Vacanza

In caso di assenza prolungata si può commutare l'apparecchio nel modo Vacanza, per il risparmio energetico.

Regolazioni nel modo Vacanza:

- l'apparecchio funziona nel modo risparmio energetico (vedi «Modo risparmio energetico», pagina 12);
- l'illuminazione interna è spenta;
- la funzione «super» frigo viene disattivata (se attivata).

Per attivare il modo Vacanza:

- Premere il pulsante vacanza .



Sotto la temperatura Eco impostata all'origine nel display appare il simbolo VACATION.

Per terminare il modo Vacanza:

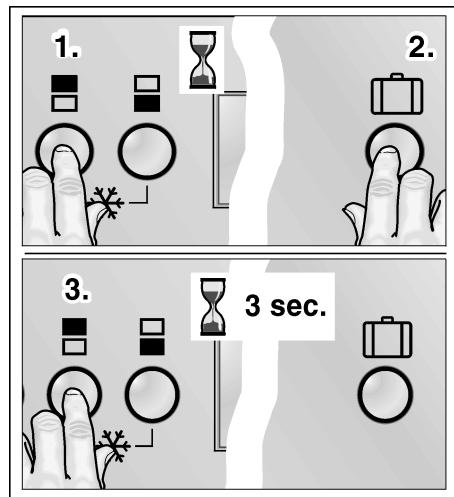
- Premere il pulsante vacanza .
- Le regolazioni ed i valori di temperatura precedenti vengono riattivati.

Modo Sabbat

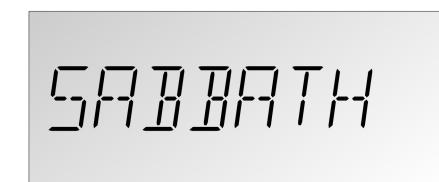
Regolazioni nel modo Sabbat:

- la funzione «super» frigo viene disattivata (se attivata);
- Il segnale acustico di azionamento dei pulsanti viene disattivato (se attivato);
- l'illuminazione interna è spenta;
- la retroilluminazione del display viene spenta.

Per attivare il modo Sabbat:



- Premere e mantenere premuto il pulsante «super» frigo .
- Premere il pulsante vacanza .
- Mantenere premuto il pulsante «super» frigo per altri 3 secondi. Nel display lampeggia il simbolo **VACATION**.



La retroilluminazione nel display si spegne. Nel display viene visualizzato **SABBATH**. Il modo Sabbat è attivato.

Per terminare il modo Sabbat:

- premere il pulsante vacanza . Le regolazioni ed i valori di temperatura precedenti vengono riattivati.

Conservazione degli alimenti nel frigorifero

Nella sistemazione di alimenti tenere presente:

- Lasciare raffreddare fuori dell'apparecchio gli alimenti e le bevande caldi.
- Sistemare gli alimenti ben confezionati oppure coperti. Si conservano così gli aromi e la freschezza. Questo contribuirà anche ad evitare la trasmissione di odori e colore alle parti di plastica.
- Non sporcare le parti di materiale plastico e la guarnizione della porta con olio o grasso.
- Conservare alcool ad alta gradazione solo ermeticamente chiuso ed in posizione verticale.

Tenere presente all'acquisto di alimenti:

Importante per la durata di conservazione dei propri alimenti è la «freschezza all'acquisto». In linea di massima vale il principio: quanto più fresche sono le provviste conservate nel cassetto a 0 °C, tanto più a lungo esse si conservano. All'acquisto prestare sempre attenzione al grado di freschezza degli alimenti.

Congelare e conservare

Acquistare surgelati

Tenere presente già all'acquisto di alimenti surgelati:

- Controllare che la confezione non sia danneggiata.
- Controllare la data di scadenza.
- La temperatura nell'espositore-congelatore di vendita deve essere inferiore a -18 °C. Altrimenti la durata di conservazione diventa più breve.

- Acquistare per ultimi gli alimenti surgelati. Portarli a casa al più presto, bene avvolti in carta di giornale o in una borsa termica.
- A casa conservare immediatamente gli alimenti surgelati nel congelatore. Consumare gli alimenti surgelati prima della data di scadenza.
- Non congelare nuovamente gli alimenti scongelati. Eccezione: se con questi alimenti si prepara una pietanza pronta (mediante cottura o arrosto), questa può essere di nuovo congelata.

Capacità utile totale

Nella targhetta porta-dati sono riportati i valori della capienza utile del vano.

Preparare da sé i propri surgelati

Utilizzare per il congelamento solo alimenti freschi ed integri. Confezionare gli alimenti in confezioni ermetiche, per evitare che perdano il loro gusto o che possano seccarsi. Gli alimenti devono essere congelati nel minor tempo possibile anche nel loro interno.

Confezionamento corretto:

- Introdurre l'alimento nella confezione.
- Fare uscire completamente l'aria.
- Chiudere la confezione ermeticamente.
- Scrivere sulla confezione il contenuto e la data di congelamento.

Materiali inadatti per il confezionamento:

carta per imballaggio, carta pergamena, cellofan, sacchetti per rifiuti e sacchetti per la spesa usati.

Materiali adatti per il confezionamento:

fogli di plastica, fogli tubolari di polietilene, fogli di alluminio, contenitori per surgelati. Questi prodotti si trovano nel commercio specializzato.

Materiali adatti per la chiusura:

anelli di gomma, clip di plastica, cordicelle, nastri adesivi resistenti al freddo.

i sacchetti ed i fogli tubolari di polietilene possono essere saldati con un saldatore per fogli di plastica.

Durata di conservazione dei surgelati

La durata di conservazione dipende dal tipo di alimento surgelato.

A temperatura media:

pesce, insaccati di carne, cibi pronti, prodotti da forno	fino a 6 mesi
formaggio, pollame, carne	fino a 8 mesi
verdura, frutta	fino a 12 mesi

Scongelamento dei prodotti congelati

Secondo il tipo e lo scopo d'uso, è possibile scegliere fra le seguenti possibilità:

- a temperatura ambiente
- nel frigorifero
- nel forno elettrico, con/senza ventilatore ad aria calda
- nel forno a microonde

Nota:

Non congelare di nuovo gli alimenti parzialmente e completamente scongelati. Solo dopo la preparazione (cottura o arrosto) è possibile un nuovo congelamento.

Massima possibilità di congelamento

Gli alimenti devono essere congelati nel minor tempo possibile anche nel loro interno. Solo così si conservano le vitamine, il potere nutritivo, l'aspetto ed il gusto.

Indicazioni sulla max. possibilità di congelamento in 24 ore sono riportate sulla targhetta d'identificazione.

La massima capacità di congelamento si raggiunge nella zona superiore del vano congelatore.

Produttore di ghiaccio

Il produttore ghiaccio serve solo per la produzione di cubetti di ghiaccio.

Solo al raggiungimento della temperatura di congelamento impostata, il produttore ghiaccio inizia a produrre i cubetti di ghiaccio.

Quando il contenitore di cubetti di ghiaccio è pieno, la preparazione di ghiaccio s'interrompe automaticamente.

Per impedire che i cubetti di ghiaccio si «incollino» nel contenitore, la coclea metallica ruota ad intervalli periodici (funzione di mescolamento).

Il produttore di ghiaccio produce circa 1,3 kg di cubetti di ghiaccio nell'arco delle 24 ore.

⚠ Attenzione

Non mettere bottiglie o alimenti nel contenitore di cubetti di ghiaccio, per un raffreddamento rapido. Il produttore di ghiaccio si può bloccare e danneggiare.

Accendere il produttore del ghiaccio

- Assicurarsi che il contenitore per la raccolta dei cubetti di ghiaccio sia posizionato correttamente.



- Premere il pulsante produttore di ghiaccio  sul pannello dei comandi.

Nel display appare il simbolo **ICE**.

Avvertenza importante:

Se il produttore del ghiaccio viene usato per la prima volta oppure dopo un lungo periodo di fermo, si consiglia di non utilizzare la produzione di ghiaccio del primo giorno, in quanto possono essere presenti residui aromatici sgradevoli. Gettare via i cubetti di ghiaccio e pulire il contenitore!

Spegnere il produttore di ghiaccio

Nota:

Chiudere la valvola di arresto dell'acqua dell'apparecchio qualche ora prima di spegnere il produttore.

Per spegnere il produttore di ghiaccio:

- Premere il pulsante produttore di ghiaccio  sul pannello dei comandi.

Estrarre e pulire il contenitore di cubetti di ghiaccio

Se per molto tempo non sono stati prelevati cubetti di ghiaccio, i cubetti già prodotti diventano più piccoli, cambiano gusto e si attaccano in blocco.

- Estrarre il contenitore di cubetti del ghiaccio.
- Estrarre il contenitore, vuotarlo e lavarlo con acqua tiepida.
- Asciugare bene contenitore e la coclea (funzione di mescolamento), per evitare che i nuovi cubetti di ghiaccio possano incollarsi.
- Inserire il contenitore di cubetti di ghiaccio

La produzione di cubetti di ghiaccio continua.

Per risparmiare energia

- Installare l'apparecchio in un ambiente asciutto ventilabile; non esporlo direttamente al sole o vicino ad una fonte di calore (per es. calorifero, stufa). Altrimenti usare un pannello isolante.
- Fare prima raffreddare gli alimenti e le bevande caldi, poi metterli nel frigorifero.
- Per scongelare i prodotti surgelati metterli nel frigorifero. Si utilizza così il freddo dell'alimento congelato per raffreddare gli alimenti nel frigorifero.
- Aprire la porta dell'apparecchio il tempo più breve possibile.

Rumori di funzionamento

Normali rumori di funzionamento

Ronzio – il gruppo frigorifero è in funzione. La ventola del sistema di ricircolo aria gira.

Gorgoglio, scroscio o ronzio – derivano dal refrigerante, che scorre attraverso i tubi.

Scatto – il motore si accende o si spegne.

Rumori facili da eliminare

L'appoggio dell'apparecchio non è stabile

Livellare l'apparecchio per mezzo di una livella a bolla d'aria.

Utilizzare a tal fine i piedini a vite oppure inserire spessori sotto i piedini.

Cassetti, cestini o ripiani vibrano o sono incastrati

Controllare gli elementi estraibili ed eventualmente riposizionarli.

Bottiglie e contenitori si toccano fra loro

Separare le bottiglie o i contenitori.

Sbrinare l'apparecchio

L'apparecchio si sbrina automaticamente.

Spegnere e mettere fuori servizio l'apparecchio

Spegnere l'apparecchio

- Premere il pulsante Acceso/Spento ①.

Mettere fuori servizio l'apparecchio

Se l'apparecchio resta inutilizzato per un lungo periodo:

- Estrarre tutti gli alimenti dal frigorifero.
- Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo di sicurezza!
- Vuotare il contenitore dei cubetti di ghiaccio (vedi "Produttore di ghiaccio", pagina 14).
- Pulire l'apparecchio (vedi «Pulire l'apparecchio», pagina 15).
- Per evitare la formazione di odore, lasciare la porta aperta.

Pulire l'apparecchio

- Premere il pulsante Acceso/Spento ① e spegnere l'apparecchio! Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo di sicurezza.
- Lavare l'apparecchio con acqua tiepida e poco detergente. L'acqua non deve penetrare nel pannello comandi o nelle luci.
- Lavare la guarnizione della porta solo con acqua e poi asciugarla con cura.
- Rimuovere con un aspirapolvere le impurità sulle aperture di afflusso e deflusso dell'aria.
- Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno umido. Infine asciugare.

Dopo la pulizia:

Inserire la spina di alimentazione o inserire il dispositivo di sicurezza. Premere il pulsante Acceso/Spento ① ed accendere l'apparecchio.

⚠️ Attenzione

- Non pulire mai l'apparecchio con una pulitrice a vapore!
- L'acqua non deve penetrare nel pannello comandi o nelle luci.
- Non usare prodotti per pulizia contenenti sabbia o acidi, e solventi chimici.
- Non lavare mai i ripiani ed i contenitori nella lavastoviglie. Questi elementi si possono deformare.

Odori

Nel caso che si avvertano odori sgradevoli:

- Premere il pulsante Acceso/Spento ① e spegnere l'apparecchio!
- Estrarre tutti gli alimenti dal frigorifero.
- Pulire il vano interno. Vedi capitolo «Pulire l'apparecchio», pagina 15.
- Pulire tutte le confezioni che si trovano nell'apparecchio.
- Per impedire la formazione di odore, confezionare ermeticamente gli alimenti che emanano forte odore.
- Premere il pulsante Acceso/Spento ① ed accendere l'apparecchio.
- Sistemare gli alimenti.
- Dopo 24 ore controllare se si è di nuovo sviluppato odore.
- Sostituire il filtro odori.

Messaggi d'allarme tramite il display

Se compaiono contemporaneamente più messaggi di allarme, occuparsi singolarmente di ciascuno di essi.

Finché è segnalato un messaggio di allarme, nessun tasto può essere premuto.

Allarme porta

PORTA AP

Causa

Una porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente o resta aperta troppo a lungo.

Rimedio

Premere il pulsante allarme . Chiudere la porta. L'indicazione si spegne.

Difetto del sensore

E01
ALARM

Causa

È possibile un difetto tecnico nell'apparecchio.

Rimedio

Eseguire un test d'autodiagnosi dell'apparecchio.

Tensione bassa

LOWPOWER
ALARM

Causa

La tensione di rete disponibile è inferiore al valore limite ammesso.

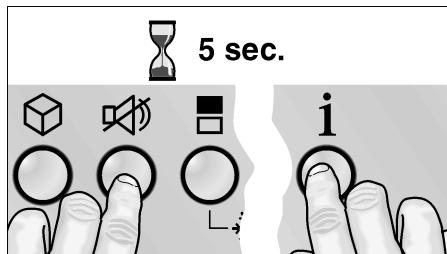
Rimedio

Non sono possibili attivazioni di tasti. Se la tensione di rete raggiunge di nuovo il valore prescritto, il messaggio d'allarme si spegne. Se il messaggio persiste, informare l'azienda di fornitura dell'energia elettrica.

Autodiagnosi apparecchio

Prima di rivolgersi al servizio assistenza clienti, eseguire un test d'autodiagnosi dell'apparecchio.

- Spegnere l'apparecchio ed attendere 5 minuti. In questo tempo tenere la porta chiusa.
- Accendere l'apparecchio.



- Premere contemporaneamente per 5 secondi il pulsante setup **i** ed il pulsante allarme .

Il programma di autodiagnosi ha inizio. Nel display appaiono consecutivamente diversi messaggi.

Se durante l'autotest dell'apparecchio è stato constatato un errore, nel display vengono visualizzati il simbolo **ALARM** ed un messaggio di errore (per es. E04 = guasto al sensore).

E04
ALARM

Informare il servizio assistenza clienti di questi messaggi di errore.

Se durante l'autotest dell'apparecchio non viene rilevato alcun errore, alla fine del test nel display appare di nuovo la temperatura predefinita.

Filtro dell'acqua

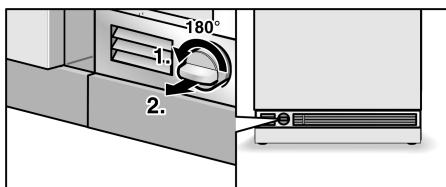
⚠ Pericolo di gravi malattie e di morte!

In luoghi, nei quali la qualità dell'acqua è dubbia o insufficientemente nota, non usare l'apparecchio senza adeguata disinfezione prima e dopo il filtraggio.

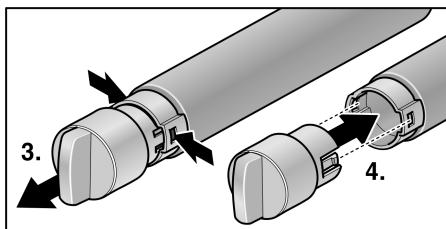
La cartuccia del filtro contro le impurità, può essere acquistata presso il servizio di assistenza clienti oppure dal rivenditore specializzato.

Sostituire questo filtro almeno ogni 6 mesi.

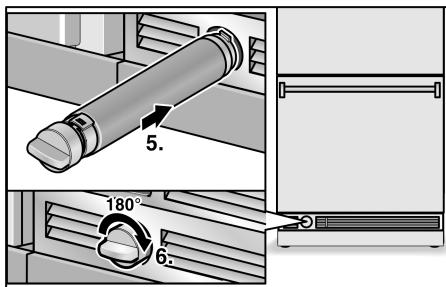
Sostituire la cartuccia filtro



- Ruotare il coperchio del filtro posto nell'area dello zoccolo dell'apparecchio di 90–180° in senso antiorario, ed estrarre la cartuccia filtro.
- Estrarre dalla confezione la cartuccia filtro nuova e rimuovere il cappuccio di protezione.



- Rimuovere il coperchio dalla vecchia cartuccia ed applicarlo sulla cartuccia filtro nuova.



- Introdurre in orizzontale la cartuccia filtro sino all'arresto nel suo alloggiamento
- E ruotare il coperchio della cartuccia filtro di 90–180° in senso orario.
- Fare scorrere qualche litro d'acqua attraverso il distributore di acqua. Con ciò si elimina l'aria dal sistema idraulico.
- Versare l'acqua dalla cartuccia usata. La cartuccia può essere smaltita con i rifiuti domestici.

Performance Data Sheet For Filter Model 9000 077095

Using Replacement Cartridge 9000 077104

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42 and 53 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 42 and 53.

System tested and certified by NSF International in Model 9000 077095 against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Cysts and Turbidity and against Standard NSF/ANSI 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor; Nominal Particulate Class I.

to a capacity of 739.68 gallons (2800 liters).

Substance	Average Influent Concentration	Influent Challenge Concentration mg/L	Product Water Concentration	Average Reduction %	Maximum Permissible Product Water Concentration	Max. Effluent Reduction	Min. % NSF Test
Cysts*	166500	Minimum 50,000/L	1	99.99	99.95	1	99.99
Turbidity	10.7	11 + 1 NTU	0.31	97.10	0.5 NTU	0.49	95.42
Particulate							
Class I Particle size: >0.5 to < 1 um	5700000	At least 10,000 particles/ml	30583	99.52	≥ 85%	69000	98.9
Chlorine taste and odor	1.9	2.0 mg/L ± 10%	0.05	97.3	≥ 50%	0.06	96.84
Service flow	0.75 gpm (2.83 lpm)						

* Based on the use of Cryptosporium parvum oocysts

Application Guidelines/Water Supply Parameters

Water pressure	30 - 120 psi(207 - 827 kPa)
Water temperature*	33° F - 100° F (0.6° C - 38° C)
Service flow	0.75 gpm (2.83 lpm)

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Entire System (excluding disposable cartridges) is warranted for a period of one year. Disposable cartridges are warrantied for defects in material and workmanship only. Service life of disposable filter cartridges varies with local water conditions and is thus not warrantied.

Manufactured by:

Cuno Engineered Products
1000 Apollo Road
Eagan, MN 55121-2240 U.S.A.

Condizioni generali d'uso

Leggere interamente questo foglio dati di rendimento e paragonare le capacità di questa unità con le proprie effettive esigenze di trattamento dell'acqua.

NON impiegare questo prodotto se l'acqua è dannosa dal punto di vista microbiologico oppure è di qualità sconosciuta, priva di adeguata disinfezione prima oppure dopo il collegamento al sistema. Un sistema certificato per la riduzione di cisti può essere impiegato per acqua disinfeccata, che contiene tra l'altro cisti filtrabili.

USARE SOLO CON ACQUA FREDDA. OSSERVARE LE LOCALI LEGGI E NORME.

Eliminare da soli piccoli guasti

Prima di rivolgersi al servizio assistenza clienti: provare ad eliminare da soli l'inconveniente con l'aiuto delle seguenti istruzioni. In caso d'intervento del servizio assistenza clienti – anche durante il periodo di garanzia, il diritto fisso di chiamata del tecnico è a carico del cliente.

Apparecchio

Guasto	Causa possibile:	Rimedio
L'apparecchio non ha potenza di raffreddamento. L'illuminazione interna non funziona. Il display è spento.	Interruzione dell'energia elettrica; è scattato il dispositivo di sicurezza; la spina d'alimentazione non è inserita correttamente.	Controllare se vi è energia elettrica. L'apparecchio deve essere acceso. Controllare se la spina di alimentazione è inserita correttamente.
Il refrigeratore si accende sempre più spesso e più a lungo.	Frequente apertura della porta dell'apparecchio.	Non aprire inutilmente la porta.
	Sono state introdotte grandi quantità di alimenti freschi.	Attivare la funzione «super».
	Le aperture di afflusso e deflusso dell'aria sono ostruite.	Rimuovere ostacoli e sporcizia.
La temperatura nel frigorifero è troppo bassa.	La temperatura nel frigorifero impostata è troppo bassa.	Regolare una temperatura più alta (vedi «Regolare la temperatura», pagina 8).
La temperatura nel congelatore è troppo bassa.	La temperatura nel congelatore impostata è troppo bassa.	Regolare una temperatura più alta (vedi «Regolare la temperatura», pagina 8).
L'illuminazione interna non funziona.	La lampadina ad incandescenza è fulminata.	Sostituire la lampadina ad incandescenza (vedi «Sostituire le lampadine», pagina 21).
	Interruttore bloccato.	Controllare la sua funzione.
Si avvertono odori sgradevoli.	Alimenti che sviluppano forte odore non sono stati confezionati ermeticamente.	Pulire l'apparecchio. Confezionare ermeticamente gli alimenti che sviluppano forte odore (vedi «Odori», pagina 15).

Produttore di ghiaccio

Guasto	Causa possibile:	Rimedio
Il produttore di ghiaccio non funziona.	Il produttore del ghiaccio non è alimentato elettricamente.	Rivolgersi al servizio assistenza.
	Il produttore di ghiaccio non riceve acqua.	Assicurarsi che il collegamento all'acqua sia corretto. Se affermativo, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.
	La temperatura del congelatore è troppo alta.	Controllare il livello della temperatura del congelatore. Eventualmente modificare/ridurre.
Il produttore di ghiaccio non produce abbondanza ghiaccio o il ghiaccio è deformato.	L'apparecchio o il produttore di ghiaccio è stato acceso solo poco tempo prima.	Occorrono ca. 24 ore prima che inizi la produzione di ghiaccio.
	È stata prelevata una grande quantità di ghiaccio.	Occorrono ca. 24 ore prima che il contenitore di cubetti di ghiaccio sia di nuovo pieno.
	La pressione dell'acqua è bassa.	Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pressione dell'impianto idrico deve essere compresa fra 1,7 e 10 bar.
	Filtro dell'acqua otturato o esaurito.	Sostituire il filtro dell'acqua.

Guasto	Causa possibile:	Rimedio
Il produttore di ghiaccio non produce ghiaccio.	Produttore di ghiaccio spento.	Accendere il produttore di ghiaccio tramite il pannello comandi.
	L'apparecchio non è alimentato con acqua.	Contattare l'installatore o l'azienda di distribuzione.
	Il tubo di alimentazione dell'acqua è strozzato.	Chiudere l'alimentazione dell'acqua dalla valvola. Eliminare le strozzature o fare sostituire il tubo.
	La pressione dell'acqua è bassa.	Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pressione dell'impianto idrico deve essere compresa fra 1,7 e 10 bar.
	Temperatura nel congelatore troppo alta.	La temperatura nel congelatore deve essere tra -17 °C e -18 °C, se necessario correggere.
	Il contenitore dei cubetti di ghiaccio non è inserito correttamente.	Controllare la posizione, eventualmente inserire di nuovo.
	È stata montata una valvola di chiusura errata.	Le valvole sbagliate possono causare bassa pressione dell'acqua e danni all'apparecchio.
Nel tubo flessibile di alimentazione del produttore di ghiaccio si forma ghiaccio.	La pressione dell'acqua è bassa.	Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pressione dell'impianto idrico deve essere compresa fra 1,7 e 10 bar.
	La valvola di chiusura non è aperta completamente.	Aprire completamente la valvola di chiusura.
	La temperatura nel congelatore è troppo alta.	La temperatura nel congelatore deve essere tra -17 °C e -18 °C, se necessario correggere.
Dall'apparecchio fuoriesce acqua.	Perdita dal tubo flessibile di carico dell'acqua.	Fare sostituire il tubo flessibile con un ricambio originale das servizio assistenza della casa produttrice.
	È stata montata una valvola di chiusura errata.	Le valvole sbagliate possono causare bassa pressione dell'acqua e danni all'apparecchio.
Il flusso d'acqua è inferiore al solito.	La pressione dell'acqua è bassa.	Per il corretto funzionamento dell'apparecchio, la pressione dell'impianto idrico deve essere compresa fra 1,7 e 10 bar.
	La valvola di chiusura non è aperta completamente.	Aprire completamente la valvola di chiusura. Controllare il flusso minimo.
	È stata montata una valvola di chiusura errata.	Le valvole sbagliate possono causare bassa pressione dell'acqua e danni all'apparecchio.
	Il tubo di alimentazione dell'acqua è strozzato.	Chiudere l'alimentazione dell'acqua dalla valvola. Eliminare le strozzature o fare sostituire il tubo.
	Filtro dell'acqua otturato o esaurito.	Sostituire il filtro dell'acqua.
Nel ghiaccio vi sono particelle in sospensione.	Quando l'acqua si gela e poi si scongela, si formano particelle da depositi minerali.	Le particelle non sono dannose! Sono un fatto normale nell'alimentazione dell'acqua.

Sostituire le lampadine

⚠ Pericolo

Estrarre la spina di alimentazione o disinserire il dispositivo di sicurezza. Pericolo di scarica elettrica!

⚠ Prudenza

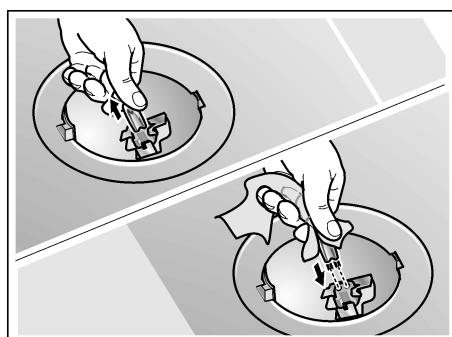
Non toccare con le dita le lampadine alogene. Per l'inserimento afferrare le lampadine alogene sempre con un panno morbido.

Le lampade alogene nel vano frigorifero in alto

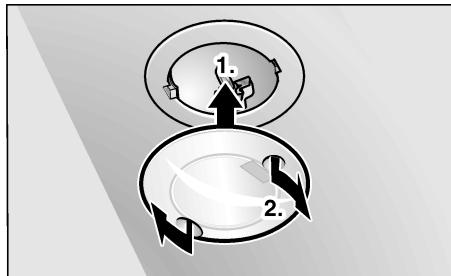
Lampada alogena tipo:
12 V/10 W/portalampada G4



- Ruotare il coperchio in senso antiorario e rimuoverlo.
- Estrarre la lampadina alogena difettosa.



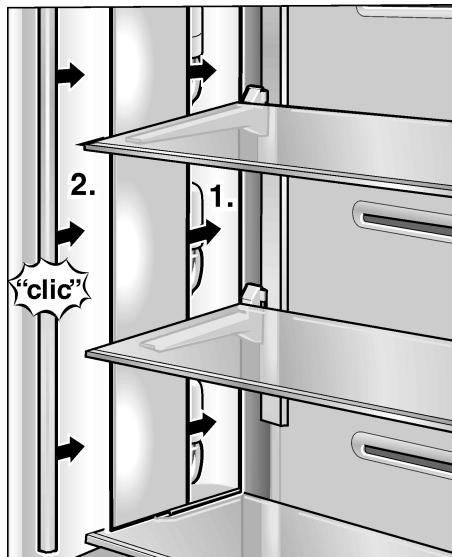
- Inserire la lampadina alogena nuova. Per l'inserimento afferrare le lampadine alogene sempre con un panno morbido.



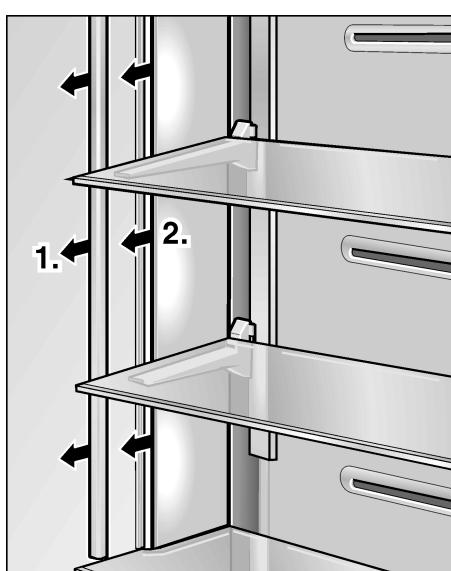
- Applicare di nuovo il coperchio e ruotarlo in senso orario.

Lampadine alogene laterali

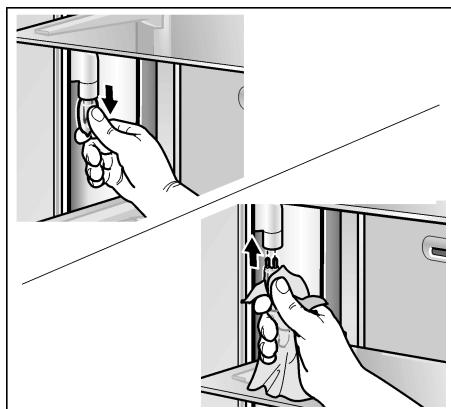
Lampada alogena tipo:
12 V/10 W/portalampada G4



- Applicare di nuovo i vetri.
- Applicare la lista di copertura.



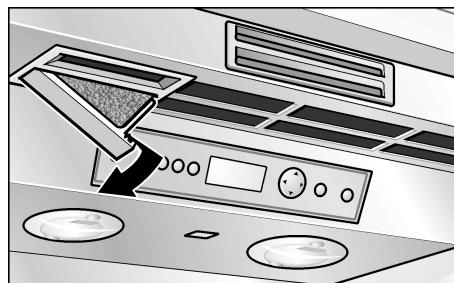
- Tirare in avanti la lista di copertura.
- Rimuovere il vetro verso avanti.
- Estrarre la lampadina alogena difettosa.



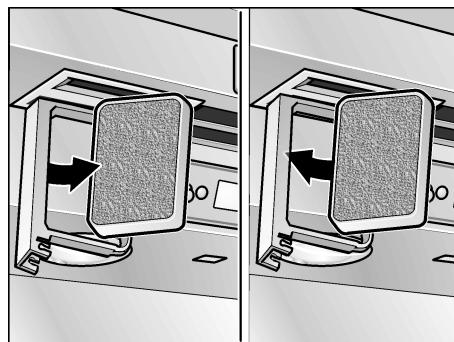
- Inserire la lampadina alogena nuova. Per l'inserimento afferrare le lampadine alogene sempre con un panno morbido.

Cambiare il filtro odori

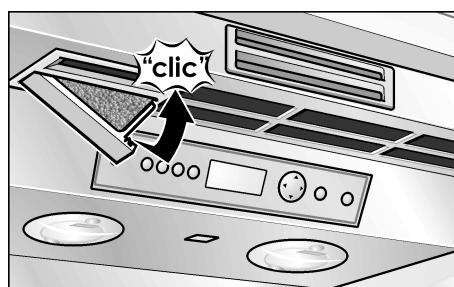
I filtri di ricambio sono disponibili presso il proprio rivenditore.



- Aprire il portafiltro.



- Estrarre il filtro odori esaurito.
- Inserire un filtro odori nuovo.



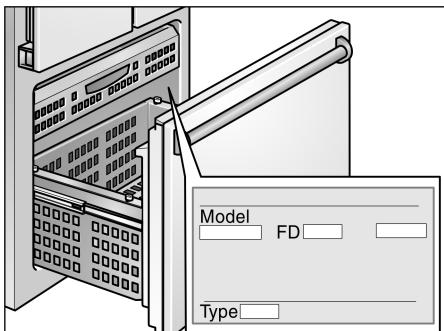
- Chiudere il portafiltro.

Servizio assistenza clienti

Verificare se si è in grado di eliminare il guasto seguendo le istruzioni nel capitolo «Eliminare da soli piccoli guasti» (pagina 19). Trovate un centro d'assistenza clienti a voi vicino nell'elenco telefonico oppure nell'elenco del servizio assistenza clienti.

Indicate al servizio assistenza clienti la sigla del prodotto (E-Nr.) e il numero di fabbricazione (FD) dell'apparecchio.

Indicando la sigla del prodotto ed il numero di fabbricazione contribuire ad evitarcvi interventi inutili. Risparmiate così la relativa spesa.



Trovate questi dati sulla targhetta d'identificazione.

NeffCOM[©]
0 18 05 - 24 00 25

(EUR 0,14/Min. DTAG)

Salvo modifiche.

NEFF GMBH
Carl-Wery-Straße 34, 81739 München
www.neff.de

9000 291 072 it (8707)